

Stadt Hamm 40 - Postfach 2449 - 59014 Hamm

List skierowany do rodziców i opiekunów
uczniów i uczennic
szkół w mieście Hamm

Biuro Edukacji Szkolnej

Dyrekcja
Stadthausstr. 3
59065 Hamm

Osoba kontaktowa:

Pani Diebäcker Pokój
nr 310
Tel. 02381 / 17-5000
Faks 02381 / 17105000
diebaecker@stadt.hamm.de

30.06.2021 r.

Moja sygnatura:
40/AL Państwa
sygnatura:

Wreszcie wakacje, lecz pojawia się pytanie: „Co dalej w nowym roku szkolnym?”.

Szanowni Rodzice i Opiekunowie,

pandemia koronawirusa już od wielu miesięcy zaprzęta nasze głowy. Miniony rok szkolny, w którym nauczanie odbywało się zdalnie i hybrydowo, stanowił wyzwanie zarówno dla Państwa jako rodziców, jak i dla uczniów. Na szczęście akcja szczepień, a tym samym sytuacja związana z rozwojem zakażeń, rozwinęła się w taki sposób, że wszyscy uczniowie mogli wrócić do klas jeszcze przed wakacjami; mogły nawet odbyć się uroczystości zakończenia roku szkolnego. W końcu nadeszły wakacje, na które wszyscy rodzice, uczniowie i nauczyciele czekali z niecierpliwością.

Ciesząc się na wakacje i ewentualne podróże, pragniemy uczulić Państwa na fakt, że musimy w dalszym ciągu zachowywać ostrożność, aby zapobiec przed przywiezieniem koronawirusa z powrotem do naszego miasta w naszych bagażach podróżnych. Aby zapobiec ewentualnemu ponownemu rozprzestrzenianiu się koronawirusa lub wykryć zagrożenie we wczesnym stadium, niezwykle ważne jest wykonywanie testów. Zachęcamy do korzystania z bezpłatnej oferty centrów szybkich testów o każdej porze, a szczególnie po powrocie z wakacji. W samym Hamm mają Państwo do dyspozycji łącznie 30 takich centrów (<https://www.hamm.de/corona>).

Ponieważ sytuacja jest dynamiczna, nie można wykluczyć, że przepisy dla osób podróżujących zostaną ponownie zaostrome. Prosimy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, do którego udają się Państwo na wakacje, również w odniesieniu do ponownego wjazdu do Niemiec.

Minister Gebauer ogłosiła, że nadchodzący rok szkolny 2021/22 rozpocznie się codziennym, stacjonarnym nauczaniem dla wszystkich uczniów oraz obowiązującymi wymaganiami w zakresie higieny, kontroli zakażeń i wykonywania testów.

W szkołach średnich i ogólnokształcących Państwa dzieci będą nadal poddawane testom dwa razy w tygodniu. Pierwszym dniem wykonywania testów po wakacjach będzie pierwszy dzień szkoły.

Rachunki bankowe kasy miasta:

Kasa Oszczędnościowa Hamm

IBAN: DE 98 4105 0095 0000 0341 99
SWIFT-BIC: WELADED1HAM

Godziny urzędowania:

Pn. - Czw. 8.30 - 15.30 / Pt. 8.30 - 12.30

Niektóre urzędy mają inne godziny otwarcia

Formularze i informacje: www.hamm.de

Linia autobusowa:

1/3, 2/4, 6, 7, 8, 11, 12,
15, 17,
20, 22, 21, 22, 30, 81, 28,
33

Przystanek autobusowy:
Weststraße, Alte
Synagoga/rynek,
Nordstr., H.-Böckler-Platz

Dla uczniów szkół podstawowych i specjalnych oznacza to, że testy przeprowadzane dwa razy w roku będą nadal przeprowadzane przy użyciu tzw. testu z lizakiem. W przeciwieństwie do samodzielnie wykonywanych testów w szkołach średnich, wynik tego bardzo czułego testu PCR nie jest dostępny natychmiast, lecz najwcześniej następnego dnia.

Aby Państwa dzieci, jak również Państwo jako rodzice, a także nauczyciele mieli prawo do bezpieczeństwa w pierwszym dniu, miasto Hamm udostępnia na własny koszt szkołom podstawowym i specjalnym, a tym samym wszystkim uczniom, dodatkowe testy do samodzielnego wykonania. **Wiąże się to z prośbą o zaoferowanie ich zaraz na początku pierwszego dnia szkoły. Prosimy Państwa jako rodziców o pomoc dzieciom w wykonaniu testu.** W ten sposób mogą Państwo przyczynić się do jeszcze większego bezpieczeństwa w szkole.

List oraz jego tłumaczenia na języki: arabski, bułgarski, angielski, polski, rumuński i turecki są również dostępne na stronie www.hamm.de/corona.

Życzymy Państwu i Państwa rodzinom miłego wypoczynku w czasie letnich wakacji, gdziekolwiek i jakkolwiek będą je Państwo spędzać.

Z poważaniem



Marc Herter
Nadburmistrz

Z poważaniem



Dr. Britta Obszerninks
Dyrektor Departamentu
Edukacji, Rodziny, Młodzieży i
Spraw Społecznych